



Voith – Von Heidenheim in die Welt

Alles begann mit einem kleinen Handwerksbetrieb in Heidenheim an den Ufern der Brenz.

Fünf Arbeiter beschäftigte Johann Matthäus Voith, als er 1825 die väterliche Schlosserwerkstatt übernahm. Am 1. Januar 1867, dem offiziellen Gründungsdatum der Firma Voith, übergab er seinem Sohn Friedrich Voith ein florierendes Unternehmen mit 30 Beschäftigten.

Innovationskraft, unternehmerischer Mut und Weitsicht haben aus der Schlosserwerkstatt ein Unternehmen mit rund 30 000 Mitarbeitern und 3,3 Mrd. EUR Umsatz gemacht. Seit über 135 Jahren sind technische Pionierleistungen untrennbar mit dem Namen Voith verbunden.

Grundlage unseres dynamischen Wachstums ist das Vertrauen unserer Kunden und Geschäftsbeziehungen über viele Generationen hinweg. Unser Umsatz hat sich in den letzten 10 Jahren verdreifacht.

Heute wird mehr als ein Drittel der gesamten Papierproduktion auf Voith Papiermaschinen hergestellt. Ein Drittel der weltweit aus Wasserkraft gewonnenen Energie wird mit Turbinen und Generatoren von Voith Siemens Hydro Power Generation erzeugt. Antriebselemente von Voith Turbo werden rund um den Globus sowohl in industriellen Anlagen als auch auf Schiene und Straße eingesetzt. Die größten Unternehmen Europas vertrauen auf technische Dienstleistungen von Voith Industrial Services.

Voith ist heute ein Weltunternehmen. Wir haben unsere Wurzeln nicht vergessen. Heidenheim ist der Stammsitz und die Heimat von Voith geblieben.

www.voith.de

VOITH
Engineered reliability.

SCHLOSSBLICK

Ausgabe 1/2006

Editorial	3
Magazin	4

Made in Heidenheim

Weltweit wegweisend – Flüssigkristallanzeigen von Aditech	6
---	---

Typo auf Gleis 1 – Die Schriftdesigner der „Fontkitchen“	11
--	----

Leben vor Ort

Offen für Multikulti – Heidenheimer aus aller Welt	12
---	----

Wer war eigentlich ...? Kurt Bittel	17
--	----

Stadtspaziergang

Lichtblicke – Heidenheim strahlt in neuem Glanz ...	18
--	----

Geschenkjournale

Weihnachten unter dem Hellenstein ...	25
---------------------------------------	----

Serviceteil

Einkaufsführer	38
Restaurantführer	39
Veranstaltungskalender	40
Schwäbisch für Reigschmeckde	46
Impressum	39

UNSER GELIEBTES HEIDENHEIM



Mein Mann und ich waren während der vergangenen vier Jahre – bedingt durch seine Tätigkeit beim Bundesverband der Deutschen Industrie – einen Großteil unserer Zeit in Berlin. Jedoch, wann immer es der Terminplan zuließ, kamen wir sehr gerne am Wochenende hierher zurück, um die beschauliche Kreisstadt zu genießen, die so viel mehr zu bieten hat, als allgemein angenommen wird.

Wer in Heidenheim lebt und wachen Augen den Wandel registriert, den unsere Stadt in den letzten Jahren durchlaufen hat, muss einfach Freude empfinden: Freude an den vielseitigen kulturellen Angeboten, den guten Einkaufsmöglichkeiten, den gemütlichen Lokalen – und das alles eingebettet in eine Landschaft von ganz besonderem Reiz.

Der Wochenmarkt bringt ein weiteres Stück Lebensqualität, und alle, die an Sport interessiert sind, haben in Heidenheim vielfältige Möglichkeiten. Sich persönlich zu begegnen, sich zu kennen und gemeinsam sportlich aktiv zu sein, das ist für mich Lebensqualität. Das Stadtmagazin **SCHLOSSBLICK** leistet hier ebenfalls einen großen Beitrag, das Miteinander zu fördern.

Ich freue mich auf die besinnliche Adventszeit fern von der Hektik einer Großstadt und wünsche allen Leserinnen und Lesern eine frohe Adventszeit, gesegnete Weihnachten und ein glückliches Jahr 2006!

Gabriele Rogowski

Gabriele Rogowski